



KEEP FOR FUTURE REFERENCE



duo™
duet™

 philanteds.com

Congratulations on choosing the mountain buggy duo™ / duet™!



Product Care / Conseils d'entretien / Produktpflege / Cuidado del producto /
Productverzorging



Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing



Configurations / Konfigurationen / Configuraciones / Configuraties



Features / Caractérisiques / Produkteigenschaften / Características / Kenmerken



Instructions / Gebrauchsanweisung / Instrucciones / Instructies



DUO™ / DUET™

Product Care / Conseils d'entretien / Produktpflege / Cuidado del producto / Productverzorging

GENERAL INSTRUCTIONS

This document contains important information and must be kept for future reference.

Please read thoroughly before commencing installation as incorrect installation can be dangerous.

Please register your product purchase through our online warranty registration by visiting: www.mountainbuggy.com/register

- ★ duo™ is intended for children from **newborn to 5 years.**
- ★ duet™ is intended for children from **newborn to 4 years.**
- ★ Maximum weight in the newborn position **9kg / 20lbs**
- ★ Maximum weight in the upright main seat **20kg / 44lbs (duo), 18kg / 40lbs (duet)**

CLEANING & CARING

Check the duo™ / duet™ for cuts & bruises. If your product is damaged in any way, or you're not sure how to use it, please consult our web support

(www.mountainbuggy.com/support) from here you can access a local customer care team.

Caring for duo™ / duet™

Unlike children, your duo™ / duet™ likes to stay clean.

- Brush dirt off frame and wheels regularly.
- Clean with non-abrasive household cleaner and a soft cloth.
- Wash off sand and salt after visiting the beach.
- Always dry frame if wet.
- Fabrics can be sponge cleaned with warm water, using a mild natural soap.
- Do not use detergents or bleach.
- Store in a well ventilated space, away from direct sunlight (which can harm and fade fabric), and moisture.
- Take care to avoid damage to foam rubber. Foam rubber is not under warranty.
- Improper care will void any warranties. Do not use the duo™ / duet™ if deterioration is detected or suspected.
- To ensure continued ease of use, lubricate your brake wire with a silicone based or other plastic friendly grease. Apply to the areas of your brake wire that move against the plastic wheel housings.



IMPORTANT

- Always load / unload your children on level ground.
- Ensure the brake is engaged during the loading and unloading of children.
- Care should be taken if the buggy is used on stairs or escalators.
- Always use the safety strap.
- Excessive wear can reduce effectiveness and safety. Parts may need lubrication. Inspect essential components for:
Fraying - especially webbing straps and safety harness.
Wear - locks, snap fasteners, tyres, plastic and moving parts.
Safety - locks must not be loose.

IMPORTANT

Tyres & Tubes

- The valve is car-size. Manually inflate to 20 – 22psi max. Releasing air gives a softer ride but lower pressure reduces tread life.
- New inner tubes and tyres are generally available (duo:12" / duet:10") from your dealer, cycle or specialist wheel shops. Standard tyre kits can repair punctures.
- A flat tyre can result from grit holding the valve open; to check: inflate tyre, deflate rapidly, and re-inflate.
- Tyres and tubes are not under warranty. Do not over inflate. Tyre pressure is affected by heat especially when inside parked cars.

For rights & remedies, refer www.mountainbuggy.com/warranty



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

This product complies with requirements applicable in market of sale, refer www.mountainbuggy.com/certification

WARNINGS

European Safety Standard states:

Read the instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

- This vehicle is intended for children from newborn up to 5 (duo™) / 4 (duet™) years and / or up to a maximum weight of 20kg / 44lbs (duo) / 18kg / 40lbs (duet).
- The buggy shall only be used for a maximum of 2 children.
- Never leave your child unattended.
- Accessories or replacement parts that are not approved by the manufacturer or distributor should not be used.
- Any load attached to the handle and / or back of the backrest and / or the sides of the buggy will affect stability of the buggy.
- Always use the restraint system.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Check that the pram body, seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Ensure that all locking devices are engaged before use.
- Use a harness as soon as your child can sit unaided.
- The parking device shall be engaged during the loading and unloading of children.
- The carry handles must be left out of the



reclined position when in use (if applicable).

- The reclined position is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of child in reclined position is 9kg.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Only mattresses recommended by the manufacturer shall be used.
- Do not let your child play with this product.
- It is recommended that the most reclined position be used for new born babies.
- Do not place more than 5kg / 11lbs in the parcel tray.
- Do not add a mattress thicker than 20mm.



WARNINGS

American Safety Standard states:

- Never leave your child unattended in the buggy.
- Always use the safety harness to avoid serious injury from falling or sliding out.
- Always secure all safety harness straps. Child may slip into leg openings and strangle. Never use in a reclined carriage position unless child securely restrained.
- This vehicle is intended for children from newborn to 5 (duo™) / 4 (duet™) years and up to a maximum weight of 20kg / 44lbs (duo) / 18kg / 40lbs (duet).
- To prevent the buggy from becoming unstable, do not place parcels or accessory items anywhere except in the storage basket and pockets provided. Do not hang items such as shopping bags from the frame.



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

- Do not place more than 5kg / 11lbs in the parcel tray.
- Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.

WARNINGS

Australia / New Zealand Safety Standard states:

To avoid injury or death:

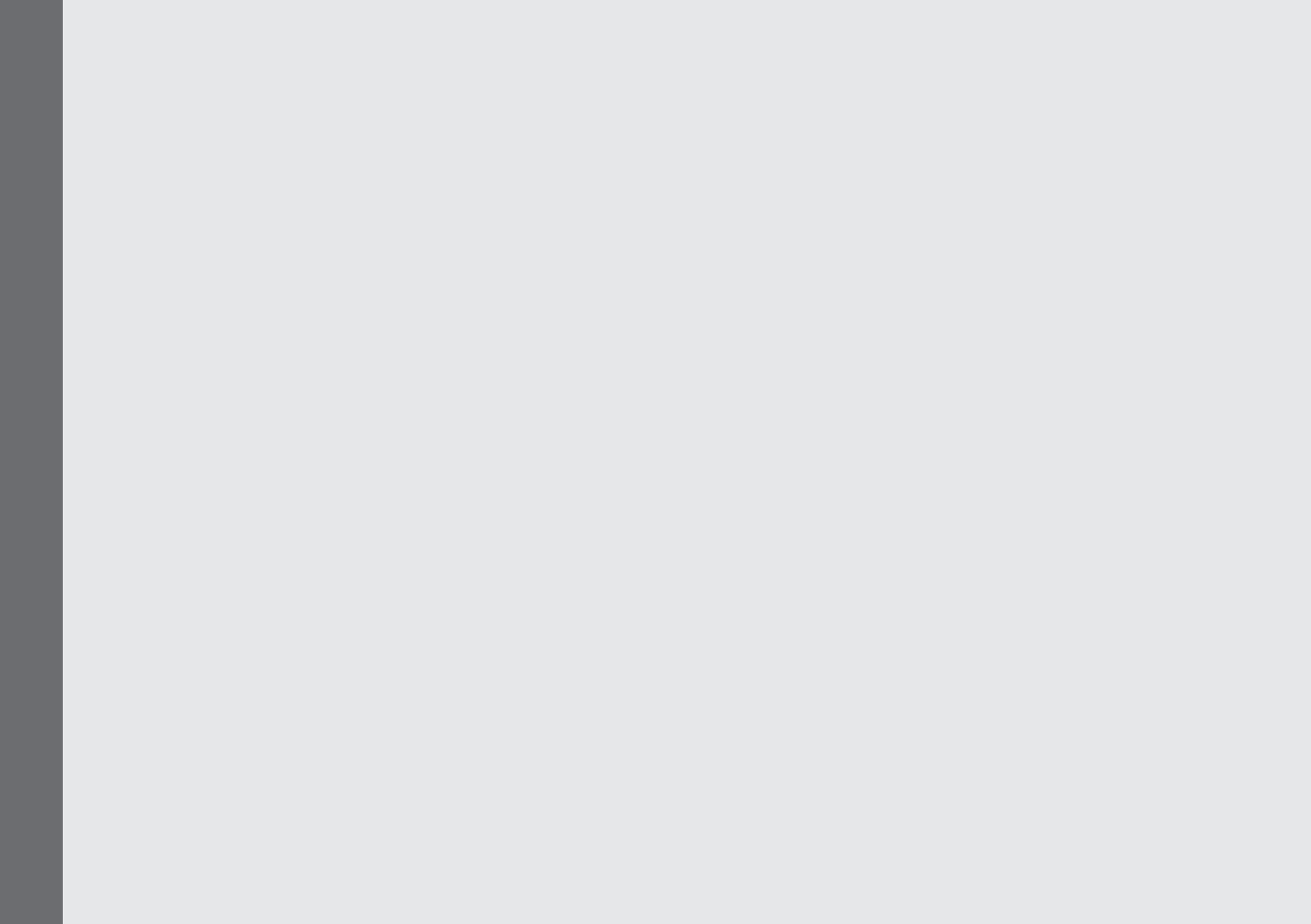
- Always apply the brakes whenever the buggy is stationary.
- Do not leave children unattended.
- Secure the child in the harness at all times.
- Do not carry extra children or bags on this buggy.
- Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the buggy.
- Use the harness at all times.
- When not in use disconnect shoulder straps from the waist buckle or strap as harness can form loops that can lead to strangulation.
- Do not use this seat with any other models of buggy.
- It is unsafe to use accessories other than those approved by the vehicles manufacturer.
- Care should be taken if the buggy is used on stairs or escalators.
- The buggy should not be used near an open fire or exposed flame.
- This vehicle is intended for children up to a maximum weight of 20kg / 44lbs (duo) / 18kg / 40lbs (duet).
- Do not place more than 5kg / 11lbs in the parcel tray.



WARNINGS

Canadian Safety Standard states:

- Never leave your child unattended in the buggy.
- Always use the safety harness to avoid serious injury from falling or sliding out.
- Do not place more than 5kg / 11lbs in the parcel tray.
- The buggy may become unstable if a parcel bag, other than one recommended by the manufacturer, is used.
- The buggy may become unstable if the recommended load is exceeded.
- Take care when folding or unfolding the buggy to prevent your fingers being entrapped.
- Maximum weight in the upright main seat 20kg / 44lbs (duo), 18kg / 40lbs (duet).



Félicitations! Merci d'avoir
choisi duo™ / duet™



DUO™ / DUET™

Product care / Conseils d'entretien / Produktpflege / Cuidado del producto / Productverzorging

NOTICE

Ce document contient des informations importantes et doit être conservé pour une utilisation ultérieure.

Merci de lire cette notice avec attention avant de commencer l'installation du produit car une installation incorrecte serait dangereuse.

Pour valider votre garantie, veuillez enregistrer votre produit sur notre site: www.mountainbuggy.com/register

- ★ duo™ est conçu pour des enfants de 0 à 5 ans
- ★ duet™ est conçu pour des enfants de 0 à 4 ans
- ★ Charge maximale en position nouveau-né **9kg / 20lbs**
- ★ Charge maximale en position droite (siège principal) - **20kg / 44lbs (duo), 18kg / 40lbs (duet)**

PRÉCAUTIONS & ENTRETIEN

Examinez avec attention votre produit. Si vous constatez une anomalie sur votre produit ou si vous ne savez pas comment l'utiliser, rendez vous sur le site (www.mountainbuggy.com/support) où vous trouverez les coordonnées de votre contact mountain buggy.

mountainbuggy.com/support) où vous trouverez les coordonnées de votre contact mountain buggy.

Entretien de votre duo™ / duet™

Contrairement aux enfants, votre duo™ / duet™ aime rester propre.

- Brossez les roues et le châssis pour ôter les salissures.
- Nettoyez avec un produit d'entretien non abrasif et un chiffon doux.
- Après vos balades dans le sable ou la neige, rincez à l'eau claire pour enlever le sel et le sable du châssis.
- Séchez systématiquement le châssis.
- Nos tissus peuvent être nettoyés à l'aide d'une éponge humide, trempée dans l'eau chaude, avec un savon doux.
- N'utilisez pas de détergents ni d'eau de Javel. Séchez à l'air libre.
- Conservez le duo™ / duet™ dans un endroit ventilé, à l'abri de la lumière (qui pourrait ternir les couleurs du tissu) et de l'humidité.
- Prenez soin de la mousse située sur guidon. la pièce en mousse n'est pas couverte par la garantie.
- Un usage inapproprié priverait votre produit de toute garantie. N'utilisez pas votre promenade s'il est détérioré.
- Pour une meilleure utilisation, lubrifier la tige métallique du frein avec du lubrifiant ou de l'huile de cuisine. Appliquer généreusement.



IMPORTANT

- Ne retirer vos enfants de la poussette que sur terrain plat.
- Mettez les freins lorsque la poussette est immobilisée. Mettez les freins pour sortir un enfant de la poussette ou l'installer.
- des précautions particulières devront être prises lors de l'utilisation de la poussette dans les escaliers ou les escaliers roulants.
- passez systématiquement la dragonne autour de votre poignet lorsque vous utilisez la poussette.
- Certaines pièces peuvent avoir besoin d'être lubrifiées. A surveiller sur les principaux composants:

Effilochage - tout particulièrement les sangles et le harnais de sécurité.

Usure - boucles, fermoirs, pneus, pièces en plastique, zips et parties amovibles.

Sécurité - les boucles ne doivent pas être lâches.

Pour connaître vos droits et recours, merci de consulter www.mountainbuggy.com/warranty

IMPORTANT

Pneus

- La valve a les mêmes dimensions que celle d'une voiture. Gonflez à la main à 20 – 22psi max. Avec une pression moindre, la promenade est plus confortable pour votre enfant, mais les pneus s'usent plus vite.
- Vous pouvez généralement vous procurer des chambres à air et pneus de rechange (pneu duo:12" / duet:10") auprès de notre magasin revendeur ou dans un magasin de cycles. Les trousse de réparation standard peuvent être utilisées pour réparer les crevaisons.
- Un pneu à plat peut être dû à des gravillons qui maintiennent la valve ouverte ; pour vérifier : gonflez le pneu, dégonflez-le rapidement et regonflez.
- Les pneus et les chambres à air ne sont pas couverts par la garantie. Ne gonflez pas les pneus excessivement. La pression des pneus est affectée par la chaleur, particulièrement dans une voiture en stationnement.



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

Conforme aux obligations normatives et légales du marché,
consulter www.mountainbuggy.com/certification

AVERTISSEMENTS

Afin d'éviter tout risque d'accident:

- Utiliser uniquement avec les accessoires de mountain buggy.
- Ne pas utiliser ces assises comme nacelles.
- S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation (Voir page 45).

AVERTISSEMENTS

La norme européenne stipule:

**IMPORTANT — À CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE — À LIRE
SOIGNEUSEMENT**

Lire ces instructions avec attention avant utilisation et les conserver pour les besoins futurs. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée.

- **AVERTISSEMENT** - Le fait d'accrocher au guidon une charge influe sur la stabilité de la poussette
- **AVERTISSEMENT** - Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle ou du siège sont correctement enclenchés avant usage.
- **AVERTISSEMENT** - Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.



- AVERTISSEMENT - S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- AVERTISSEMENT - Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- AVERTISSEMENT - Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
- AVERTISSEMENT - Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul.
- AVERTISSEMENT - Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois.
- AVERTISSEMENT - Toujours utiliser le système de retenue.
- AVERTISSEMENT - Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- AVERTISSEMENT - Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- Ce produit convient pour les enfants ne pouvant pas tenir assis seuls, ni se retourner et se relever sur leurs mains et leurs genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

AVERTISSEMENTS

La norme canadienne stipule:

- Ne laissez jamais votre enfant dans la poussette sans surveillance.
- Veillez à toujours utiliser le harnais afin d'éviter les risques de chute ou de glissement.
- Ne pas placer une charge supérieure à 5kg / 11lbs dans le panier de la poussette.
- Afin d'éviter le déséquilibre de la poussette, n'utilisez aucun panier autre que celui recommandé par le fabricant.
- La poussette pourrait devenir instable si la charge supportée était supérieure à celle



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

recommandée.

- Attention à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous pliez / dépliez la poussette
- Charge maximale en position droite (siège principal) 20kg / 44lbs (duo), 18kg / 40lbs (duet).

Sie haben den
duo™ / duet™ gewählt.
Herzlichen Glückwunsch!



DUO™ / DUET™

Product care / Conseils d'entretien / Produktpflege / Cuidado del producto / Productverzorging

ALLGEMEINE GEBAUCHSANWEISUNG

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen und müssen zur späteren Einsichtnahme sorgfältig aufbewahrt werden.

Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch, da bei unsachgemäßem Einsatz, die Gefahr von schweren Personen- oder Sachschäden besteht.

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt durch unsere online Registrierung bei: www.mountainbuggy.com/register

★ Dieser Kinderwagen ist fuer Neugeborene bis zu einem Alter von 5 (duo™) / 4 (duet™) Jahren geeignet.

★ Maximalgewicht der Neugeborenen Position (Korbwiege) **9kg**

★ Maximalgewicht des aufrechten Sitz. **20kg (duo) / 18kg (duet)**

REINIGUNG & PFLEGE

Überprüfen Sie das Produkt auf Kratzer & Beulen. Falls das Produkt beschädigt ist oder Sie nicht sicher sind, wie Sie es in Gebrauch nehmen, besuchen Sie die Rubrik in Internet www.mountainbuggy.com/support.

Pflege des duo™ / duet™

Anders als Kinder möchte der duo™ / duet™ gerne sauber bleiben.

- Bürsten Sie regelmäßig trockenen Schmutz von Rahmen und Rädern.
- Wischen Sie ihn mit einem milden Haushaltsreiniger und einem weichen Tuch ab.
- Sand und Salz nach einem Strandspaziergang muss abgewaschen werden.
- Die Bezüge können mit warmem Wasser und einer milden Seifenlauge gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Bleichmittel. Lassen Sie den verve au der Luft trocken.
- Achten Sie besonders auf aufgeschäumte und gummierte Teile. Beschädigungen an diesen Teilen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verstauen Sie den verve trocken, aufrecht stehend und nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt (was dem Stoff schaden und ihn ausbleichen könnte).
- Achten Sie besonders auf aufgeschäumte und gummierte Teile. Beschädigungen an diesen Teilen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Unsachgemässer Gebrauch lässt die Garantierechte erlöschen. Benutzen Sie den duo™ / duet™ nicht, wenn Sie eine Beschädigung entdeckt haben oder deren Vorhandensein vermuten.
- Um weiterhin eine einfache Bedienung zu gewährleisten, warten Sie Ihr Bremsseil mit einem Silikon basiertem oder mit einem anderen Kunststoff freundliche Fett. Bitte benetzen Sie Bereiche der Bremse die sich gegen das Kunststoff-Radgehäuse bewegen.



WICHTIG

- Beim Herausnehmen des Kindes stellen Sie sicher ihr Kinderwagen steht auf ebenen Boden.
- Verwenden Sie beim Parken eines Buggys stets die Bremsvorrichtung. Verwenden Sie beim Hineinsetzen bzw. Herausholen von Kindern stets die Bremsvorrichtung.
- Seien Sie bei der Benutzung des Buggys auf Treppen und Rolltreppen besonders vorsichtig.
- Während der Benutzung des Buggys sollte immer das Handband angelegt sein.
- Ausgiebige Benutzung kann die Funktionalität und die Sicherheit beeinträchtigen. Einige Teile müssen von Zeit zu Zeit nachgefettet werden. Überprüfen Sie wichtige Bestandteile wegen:

Verschleiß – besonders Gurte und Sicherheitsgurte.

Abnutzung – Verschlüsse, Klick-Verschlüsse, Reifen, Plastikteile, und sich bewegende Teile.

Sicherheit – Sicherheitsverschlüsse müssen immer fest sitzen.

Besuchen Sie: www.mountainbuggy.com/warranty
für Verbraucherrechte und Gewährleistungen

WICHTIG

Reifen

- Das Ventil entspricht einem Autoreifenventil. Pumpen Sie die Reifen per Hand bis max. 1,5 bar auf. Weniger Luft sorgt für eine sanftere Fahrt, aber der niedrigere Druck reduziert die Lebensdauer des Reifenmantels.
- Neue Schläuche und Reifen (duo:12" / duet:10" Zoll) sind normalerweise in Ihrem Fachgeschäft oder im Fahrrad- bzw. Reifenschhandel erhältlich. Löcher können mit handelsüblichem Reifenflickzeug repariert werden. Ein platter Reifen kann auf Steinchen, die das Ventil geöffnet halten, zurückzuführen sein.
- Test: Pumpen Sie den Reifen auf, lassen Sie die Luft schnell wieder heraus und pumpen Sie ihn wieder auf. Reifen und Schläuche sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Pumpen Sie die Reifen nicht zu sehr auf. Bitte berücksichtigen Sie, dass sich hohe Temperaturen, insbesondere in geparkten Fahrzeugen, auf den Reifendruck auswirken können



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

Der duo™ / duet™ erfüllt folgende Normen des Arbeitsmarktes, siehe:
www.mountainbuggy.com/certification

WARNUNGEN

- Nur mit mountain buggy duo™ / duet™
Zubehw

WARNUNGEN

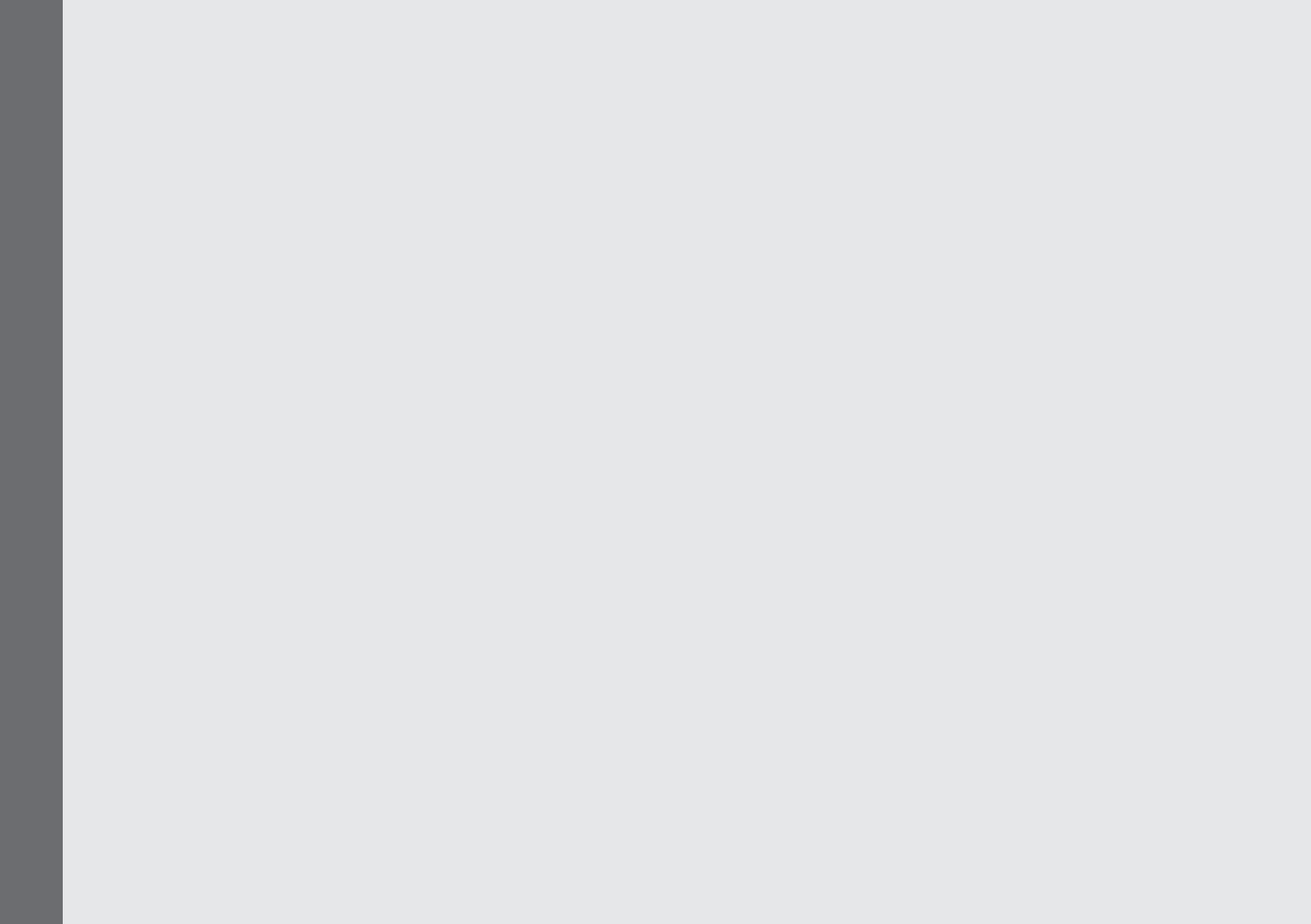
Der europäische Sichterheitsstandard besagt:

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor Gebrauch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Gebrauchsanweisung nicht befolgen.

- duo™ ist für Kinder im Alter von Neugeborenen bis zu 5 (duo™) / 4 (duet™) Jahren oder einem Maximalgewicht von 20kg (duo™) / 18kg (duet™) zugelassen.
- Das Kind unbeaufsichtigt im Kinderwagen zu lassen, kann gefährlich sein.
- Der Buggy darf maximal für 2 Kinder benutzt werden.
- Zubehör oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, dürfen nicht eingesetzt werden.
- Alle Lasten, die am Griff befestigt werden, beeinträchtigen die Stabilität des Buggys.
- Verwenden sie den Gurt zwischen den Beinen des Kindes immer in Verbindung mit dem Hüftgurt.
- Überprüfen Sie, ob Aufsatz und Sitz des Buggys korrekt und sicher befestigt sind, bevor Sie ihn einsetzen.
- Dieses Produkt ist nicht geeignet zum Joggen oder Skaten.
- Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsverschlüsse sicher geschlossen sind, bevor Sie den Kinderwagen gebrauchen.



- Benutzen Sie den Sicherheitsgurt sobald Ihr Kind alleine sitzen kann.
- Überschreiten Sie die Maximallast der Gepäckablage von 5kg nicht.
- Benutzen Sie keine zusätzliche Einlage oder Matratze, dicker als 20mm.
- Beim Hineinsetzen oder Herausheben des Kindes müssen die Bremsen angezogen und arretiert sein.



Felicidades! por haber
escogido el duo™ / duet™



DUO™ / DUET™

Product care / Conseils d'entretien / Produktpflege / Cuidado del producto / Productverzorging

INSTRUCCIONES GENERALES

Este documento contiene información importante y debe ser guardado para futuras referencias.

Por favor lee cuidadosamente antes de comenzar la instalación. Una instalación incorrecta puede ser peligrosa

Registra tu compra del producto a través de nuestro registro de garantía en línea visitando: www.mountainbuggy.com/register

- ★ Este vehículo está destinado para niños desde recién nacidos hasta los 5 (duo™) / 4 (duet™) años de edad.
- ★ Peso máximo en posición de recién nacido **9kg / 20lbs**
- ★ Peso máximo en posición vertical del asiento principal **20kg / 44lbs (duo), 18kg / 40lbs (duet)**

LIMPIAR & CUIDAR

Comprueba si el duo™ / duet™ tiene cortes y moratones. Si el producto está dañado de alguna forma, o si no sabes con certeza cómo usarlo, ponte en contacto (www.mountainbuggy.com/support) desde donde podrá tener acceso al equipo de servicio al cliente local.

Cuidar a tu duo™ / duet™

A diferencia de los niños, al duo™ / duet™ le gusta estar limpio.

- Cepille la suciedad del armazón y las llantas regularmente.
- Limpie con productos no abrasivos y con una toalla suave.
- Cepille del armazón y las llantas regularmente.
- Siempre seque el armazón si se moja.
- La tela puede ser lavada con agua tibia, usando jabón medio natural.
- No use detergente o blanqueadores. Seque al aire.
- Tenga cuidado de no dañar el plástico espumoso (el plástico espumoso no entra en la garantía).
- Para garantizar la facilidad de uso continuo del buggy, usted deberá lubricar el alambre del freno del buggy con una base de silicona o otro tipo de grasa compatible con plástico. Aplique a las áreas de alambre del freno que se mueven en contra de las carcasas plásticas de las ruedas.



IMPORTANTE

- Siempre retire su hijo a nivel del suelo.
- aplica los frenos al aparcar la silla de paseo. Aplica los frenos al meter o sacar a los niños.
- Ten cuidado si utilizas la silla de paseo en escaleras normales o mecánicas.
- Siempre use la correa alrededor de su muñeca al usar el cochecillo.
- Hay partes que pueden necesitar lubricante.

Inspeccione los componentes esenciales:

Deshilachado – especialmente en las costuras de las correas y del arnés de seguridad.

Desgaste por uso – seguros, neumáticos, partes de plástico y partes móviles.

Seguridad – los seguros nunca deben de estar flojos.

IMPORTANTE

Neumático

- La válvula tiene el mismo tamaño que la de un coche. Infla manualmente hasta 22 psi máx. (1,4 – 1,54 kg / cm²). Soltar aire hace que el viaje sea más suave, pero una presión más baja reduce la vida útil de la cubierta.
- Generalmente hay disponibles tubos interiores y neumáticos nuevos (neumático de duo:12" / duet:10" o duet:25.5cm / duo:30.5cm) en tu distribuidor, en establecimientos de bicicletas o especializados en ruedas. Con los kits de neumático estándar se puede reparar pinchazos.
- El neumático se puede desinflar si hay suciedad en la válvula que la mantenga abierta; para comprobarlo: infla el neumático, desínflalo rápidamente y vuelve a inflarlo. Ni los neumáticos ni los tubos están cubiertos por la garantía.
- No inflés demasiado los neumáticos. La presión del neumático se ve afectada por el calor, especialmente cuando se encuentra dentro de un coche estacionado.

Para más información visita www.mountainbuggy.com/warranty



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

El duo™ / duet™ cumple con los requisitos aplicables en el mercado para la venta, consulte www.mountainbuggy.com/certification

ADVERTENCIAS

- Solo usa con accesorios mountain buggy para duo™ / duet™.

ADVERTENCIAS

El Estándar de Seguridad Europeo dicta:

Lee las instrucciones cuidadosamente antes del uso y consérvalas para futura referencia. La seguridad del niño puede ser afectada si no se siguen estas instrucciones.

- Este vehículo esta planeado para niños de recién nacido a 5 (duo™) / 4 (duet™) años y peso máximo de 20kg / 44lbs (duo) / 18kg / 40lbs (duet).
- Puede ser peligroso dejar al niño sin supervisión.

- El coche de paseo debe usarse para un máximo de 2 niño.
- Accesorios o partes de repuesto que no sean aprobados por el fabricante o distribuidor autorizado, no deben usarse.
- Asegure todos los seguros estén puestos antes de su uso.
- Siempre use la correa de la entrepierna en combinación con el cinturón.
- Cheque que el cuerpo del coche y los dispositivos de la unidad del asiento estén correctamente ajustados antes de su uso.
- Este producto no es para correr o patinar.
- Cualquier carga en el manubrio, afecta la estabilidad del coche de paseo.
- Use el arnés tan pronto como su niño pueda sentarse sin ayuda.
- No ponga más de 5kg / 11lbs en la canastilla.
- No agregue colchon mas grueso a 20mm.
- El dispositivo de estacionamiento debe

Gefeliciteerd met je keus
voor de duo™ / duet™



DUO™ / DUET™

Product care / Conseils d'entretien / Produktpflege / Cuidado del producto / Productverzorging

ALGEMENE GEBRUIKSVOORWAARDEN

Dit document bevat belangrijke informatie en moet worden bewaard voor toekomstig gebruik.

Gelieve aandachtig door te lezen voordat u begint met de installatie aangezien onjuiste installatie gevaarlijk kan zijn.

Registreer uw aankoop door via onze online product registratie op:
www.mountainbuggy.com

- ★ Dit voertuig is bedoeld voor kinderen vanaf geboorte tot 5 (duo™) / 4 (duet™) jaar.
- ★ Maximaal gewicht in de pasgeborene positie. **9kg**
- ★ Maximaal gewicht in het rechtopstaande grote zitje - **20kg (duo) / 18kg (duet)**

SCHOONMAKEN & VERZORGEN

Controleer of je duo™ / duet™ geen beschadigingen heeft. Als dit toch het geval is of je weet niet hoe de duo™ / duet™ te gebruiken, neem dan direct contact op met web-support (www.mountainbuggy.com/support).

Verzorging van je duo™ / duet™

Kinderen vinden het niet erg om vies te worden, je duo™ / duet™ wel.

- Borstel regelmatig vuil van het frame en de wielen.
- Reinig met een niet-schurend middels en een zachte doek.
- Spoel na een bezoek aan het strand zand en zout altijd goed af.
- Maak het frame altijd droog nadat het nat is geworden.
- De bekleding kan worden gereinigd met warm water en een milde zeep op natuurlijke basis.
- Gebruik geen bleekmiddelen of andere schoonmaakmiddelen. Drogen in open lucht.
- Bewaar de verve in een goed geventileerde ruimte, weg van direct zonlicht (dat de stof kan aantasten en verbleken) en condens.
- Voorkom beschadiging van het foam. Foam valt niet onder de garantie.
- Door onzorgvuldig gebruik vervallen alle garanties. Gebruik de duo™ / duet™ niet wanneer verval of het vermoeden ervan intreedt.
- Voor blijvend gebruiksgemak, smeer je remdraad in met een op siliconen gebaseerd -of een andere kunststofvriendelijke smeermiddel. Direct aan te brengen op het gebied waar de rem draad tegen de wielkast beweegt.



BELANGRIJK

- Laad uw kinderen altijd uit op een vlakke ondergrond.
- Gebruik tijdens het parkeren van de buggy altijd de rem. Zet de buggy altijd op de rem voordat je de kinderen erin zet of eruit haalt.
- wees voorzichtig als je de buggy gebruikt op trappen en roltrappen.
- Doe de polsband altijd om uw pols als je de buggy gebruikt.
- Buitensporige slijtage kan ten koste gaan van de effectiviteit en de veiligheid. Het kan nodig zijn de onderdelen regelmatig te smeren.
Controleer essentiële onderdelen op:
rafelen – vooral gewezen riemen en veiligheidsharnas.
Slijtage – vergrendelingen, klikbevestigingen, banden, kunststof onderdelen, ritsen en bewegende delen.
Veiligheid – vergrendelingen moeten vastzitten.

BELANGRIJK

Banden

- De band is voorzien van een autoventiel. pomp de banden met de hand op tot max. 22psi. een lagere spanning is gerieflijker, maar veroorzaakt meer slijtage aan het profiel.
- Nieuwe banden en binnenbanden zijn algemeen verkrijgbaar (duo:12" / duet:10" band) bij je dealer, de rijwielhandel of bij speciale bandenhandels. lekkages kun je repareren met een standaard bandenplakset.
- Een band kan leeglopen als gevolg van steentjes die het ventiel openhouden; controleer dit als volgt: pomp de band op, laat hem snel leeglopen en pomp hem nogmaals op. Banden en binnenbanden vallen niet onder de garantie.
- Pomp de banden niet te hard op. de bandendruk wordt beïnvloed door de temperatuur, vooral in geparkeerde auto's.

Voor de rechten en hulp bij eventuele problemen, ga naar www.mountainbuggy.com/warranty



DUO™ / DUET™

Safety Warnings / Avertissements / Warnungen / Advertencias / Waarschuwing

Der duo™ / duet™ erfüllt folgende Normen des Arbeitsmarktes, siehe:
www.mountainbuggy.com/certification

WAARSCHWINGEN

- Alleen te gebruiken met mountain buggy duo™ / duet™ accessoires.

WAARSCHWINGEN

European Safety Standard:

Lees de instructies aandachtig door en bewaar de instructies bij je buggy om ze evt later na te kunnen slaan. Oneigenlijk gebruik of het niet opvolgen van alle veiligheidsvoorschriften kan tot verwondingen leiden.

- Deze buggy is bedoeld voor kinderen tot 5 (duo™) / 4 (duet™) jaar of met een maximum gewicht van 20kg (duo) / 18kg

(duet).

- Het kan gevaarlijk zijn om kinderen zonder toezicht te laten.
- De buggy wordt enkel gebruikt voor maximaal 2 kinderen.
- Accessoires of reserve onderdelen welke niet zijn goedgekeurd door de fabrikant of distributeur mogen niet worden gebruikt.
- Elke belasting van de duwstang heeft invloed op de stabiliteit van de buggy.
- Gebruik de kruisgordel altijd in combinatie met de buikgordel.
- Controleer of het frame en zitje correct zijn afgesteld alvorens de buggy te gebruiken.
- Deze buggy is niet geschikt om mee te rennen of skaten.
- Zorg voordat je de buggy gaat gebruiken dat alle vergrendelingsvoorzieningen vastzitten.
- Gebruik het veiligheidsharnas zodra uw



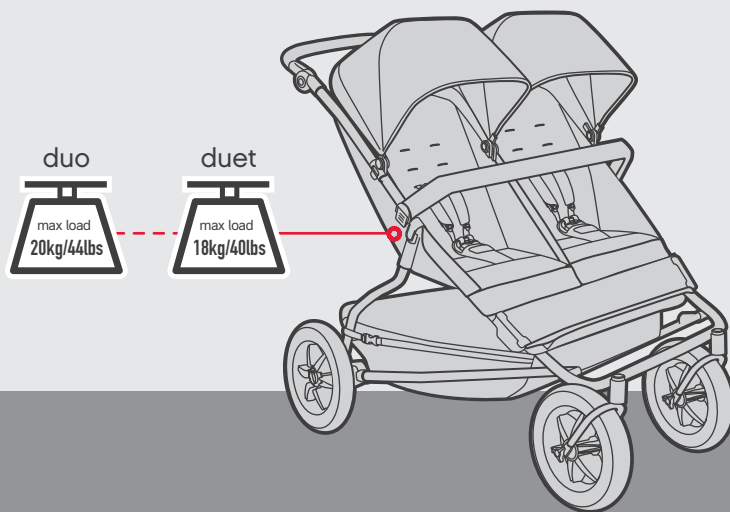
kind zonder hulp kan zitten.

- Doe niet meer dan 5kg in het boodschappenmandje.
- Geen matras plaatsen die dikker is dan 20mm.
- Zet de buggy altijd op de parkeerrem voordat je de kinderen erin zet of eruit haalt.

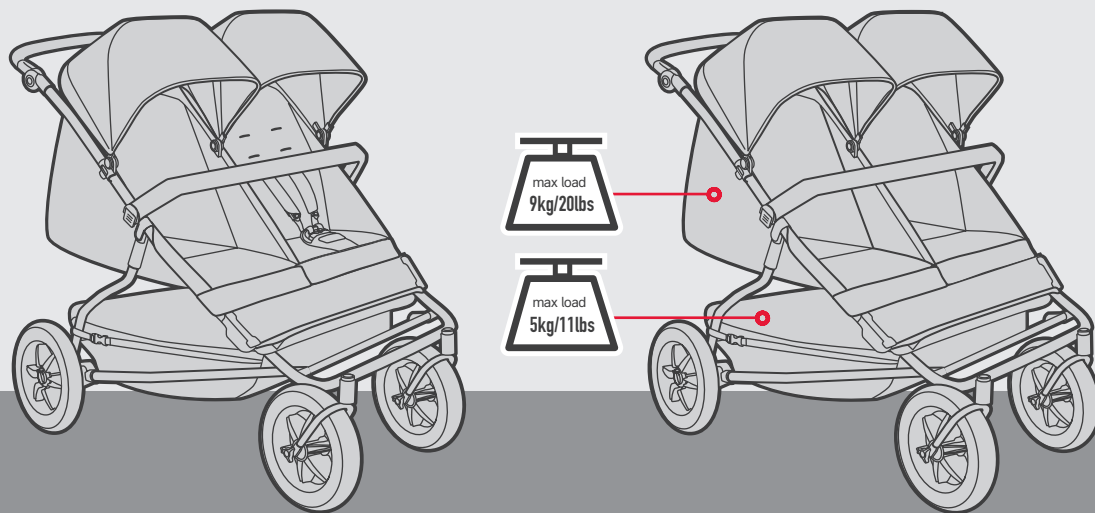


DUO™ / DUET™

Configurations / Konfigurationen / Configuraciones / Configuraties



A

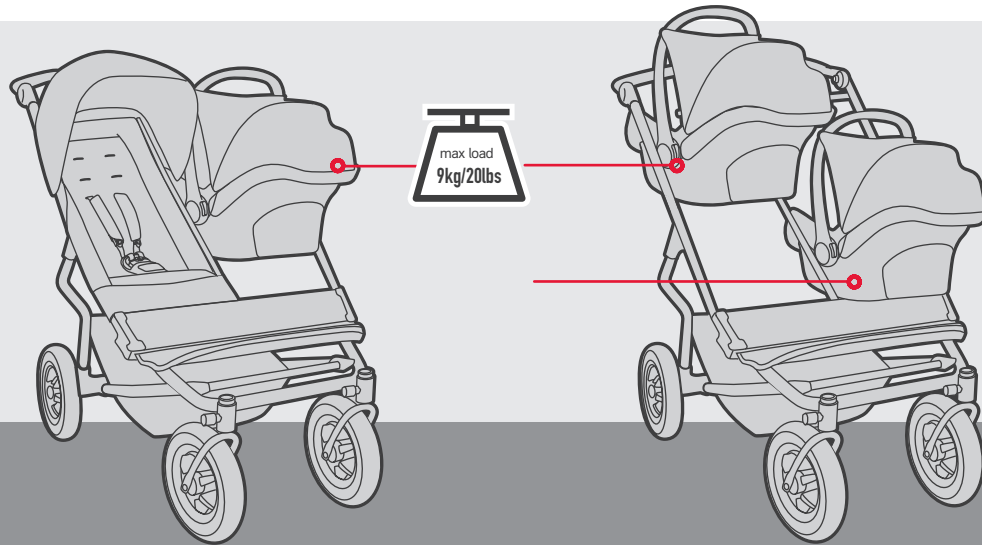


B

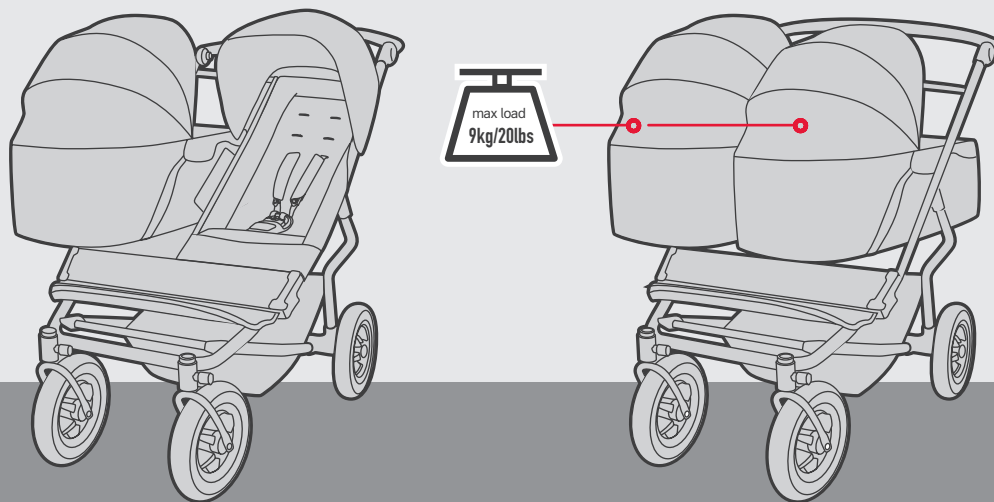


DUO™ / DUET™

Configurations / Konfigurationen / Configuraciones / Configuraties



car seat adaptors

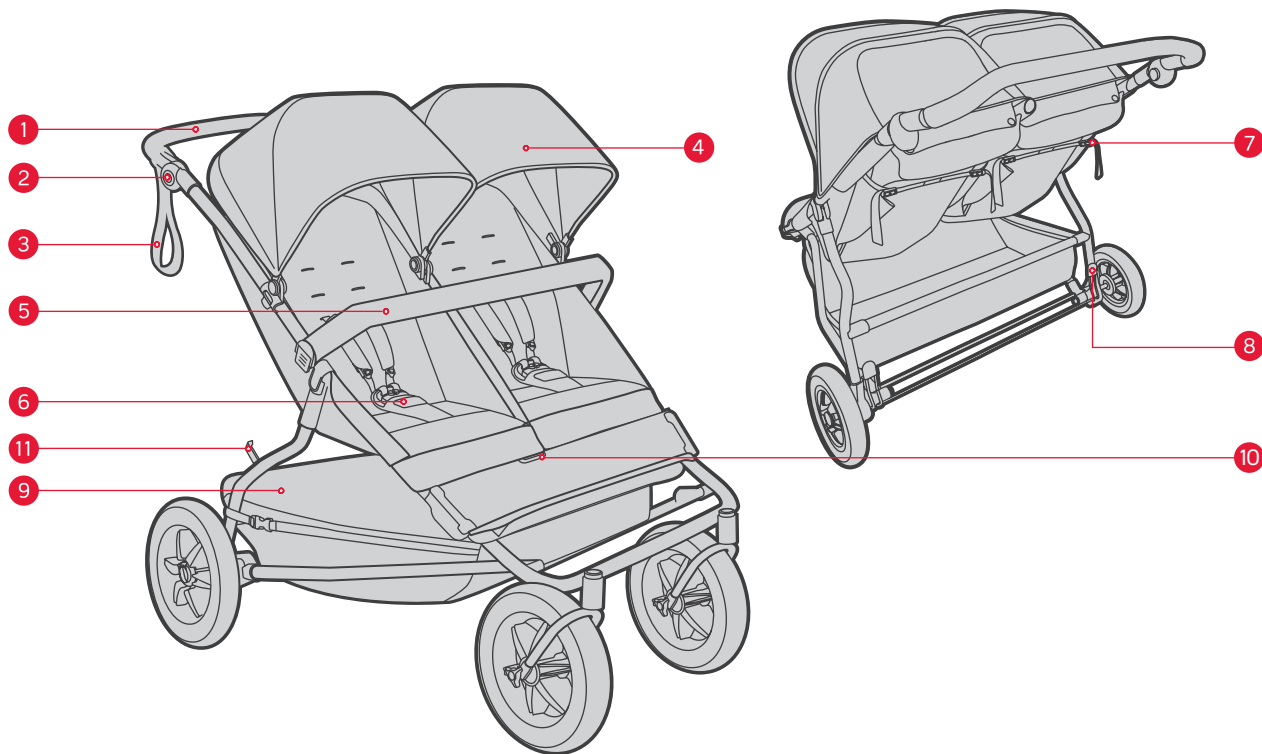


carrycot



DUO™ / DUET™

Features / Caractéristiques / Produkteigenschaften / Características / Kenmerken





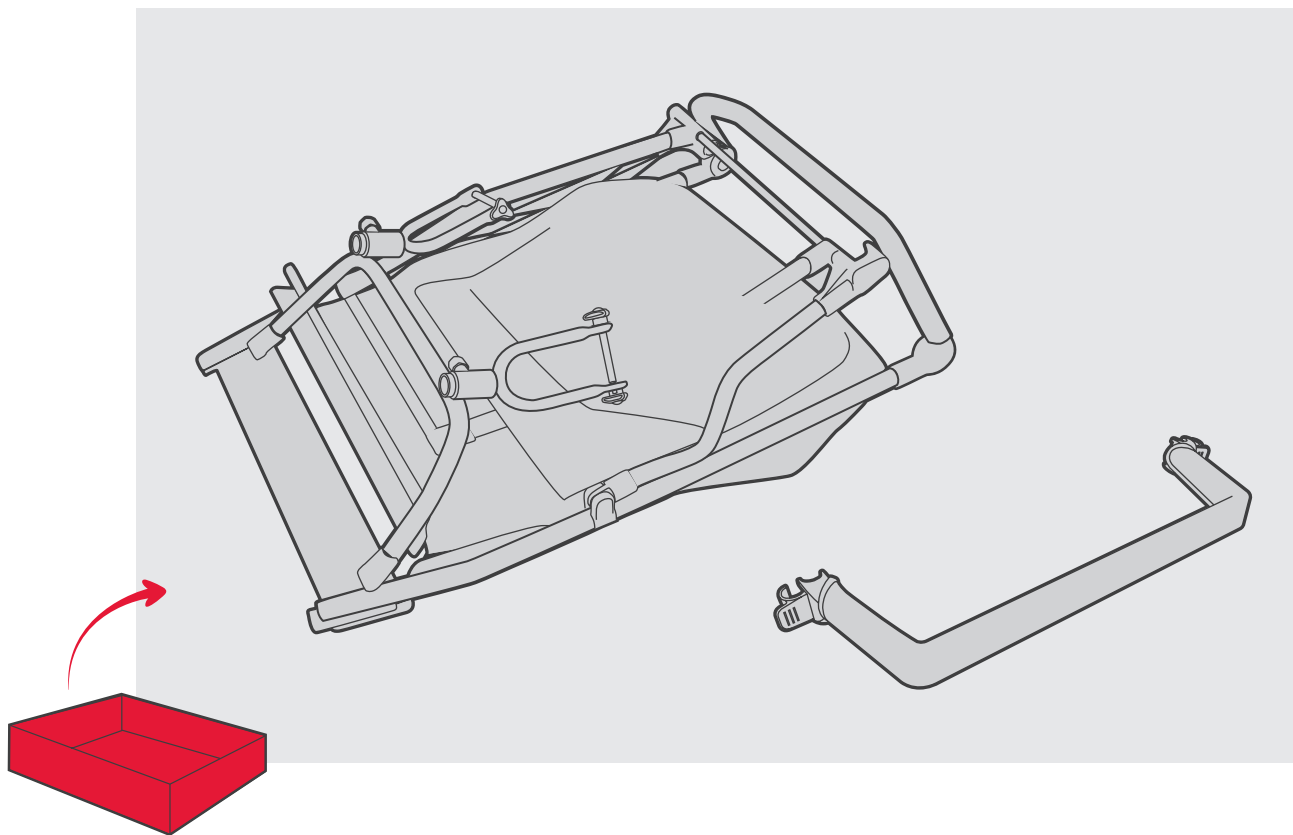
01	Handle bar	01	Guidon	01	Griff	01	Manubrio
02	Handle bar adjustor	02	Bouton de réglage de la poignée	02	Hanbremse	02	Freno de mano
03	Wrist strap	03	Sangle poignet	03	Jogging-Band	03	Correa para la muñeca
04	Sunhood	04	Capote	04	Sonnenverdeck	04	Tapa sol
05	Grab bar	05	Arceau de maintien	05	Buggybügel	05	Barra delantera
06	Harness	06	Harnais	06	Gurt	06	Arnés
07	Recline strap	07	Sangle pour l'inclinaison	07	Liege- Verstellriemen	07	Correa de inclinación
08	Brake	08	Frein	08	Bremse	08	Freno
09	Parcel Tray	09	Panier de rangement	09	Gepäckablage	09	Canastilla
10	Fast fold	10	Pliage facile d'une main	10	Sicheres Lenken mit nur einer Hand	10	Mecanismo de plegar fastfold
11	Auto lock (*duet™)	11	Auto lock (*duet™)	11	Auto lock (*duet™)	11	Auto lock (*duet™)

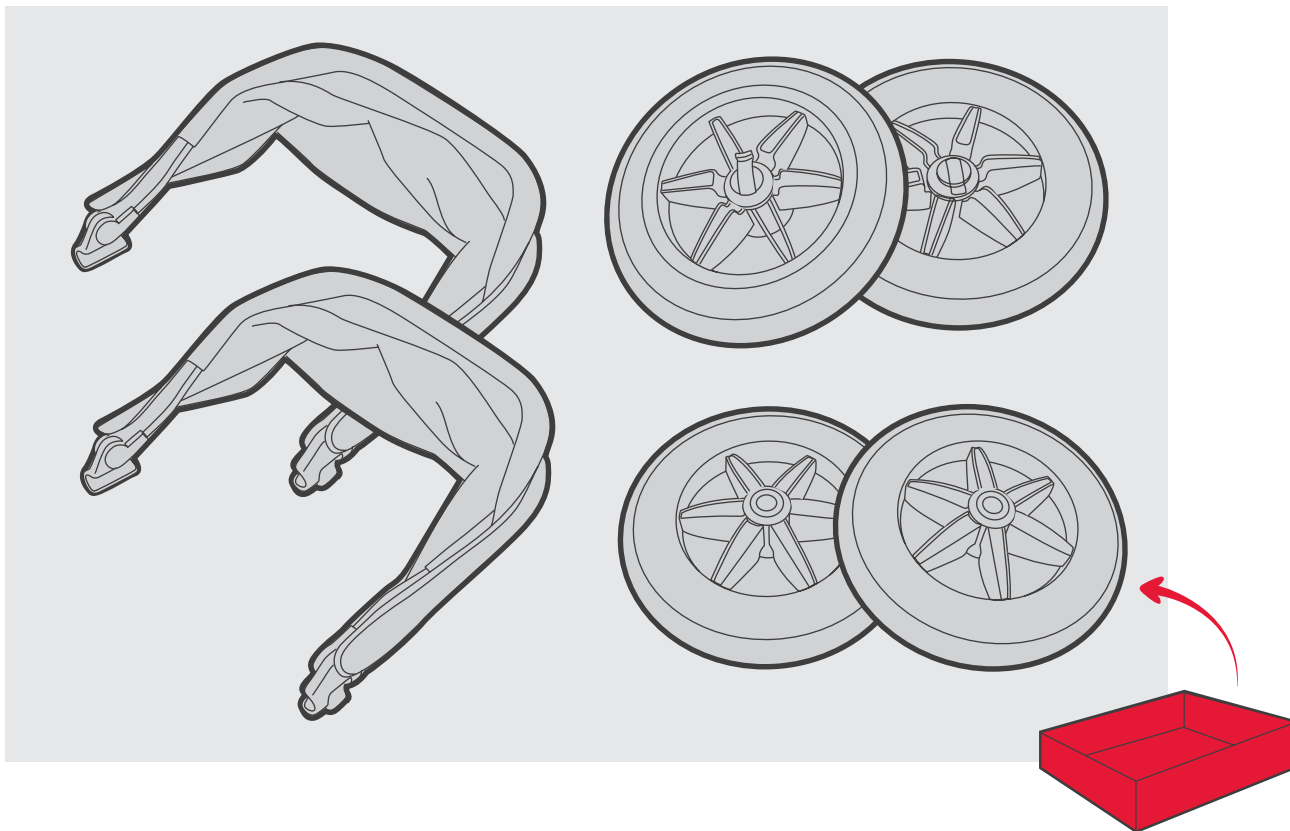
01	Duwstang	01	Styre	01	Handtag
02	Handrew	02	Styrejustering	02	Handtagsjustering
03	Polsband	03	Håndledsdropp	03	Handledssrem
04	Zonnekap	04	Søn hette	04	Søn huv
05	Bumper	05	Grip bar	05	Stödhandtaget
06	Veiligheidsharnas	06	Sele	06	Sele
07	Zit-positie verstellriem	07	Hvil stropp	07	Lutning band
08	Rem	08	Brems	08	Broms
09	Boodschappenmandje	09	Pakke skuffen	09	Paket bricka
10	Met één hand in te klappen	10	Rask fold	10	Snabb faldigt
11	Auto lock (*duet™)	11	Auto lock (*duet™)	11	Auto lock (*duet™)



DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies



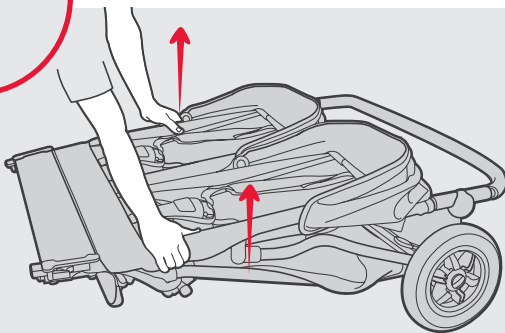
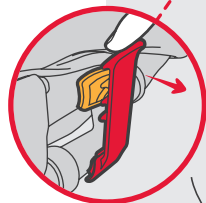
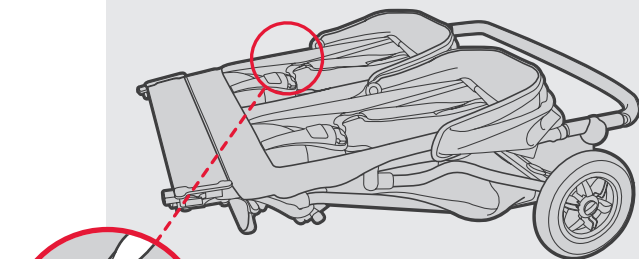




DUO™ / DUET™

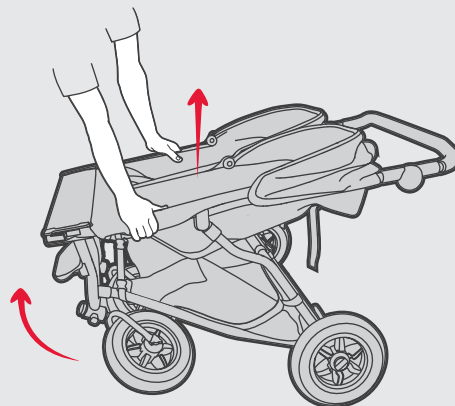
Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

1



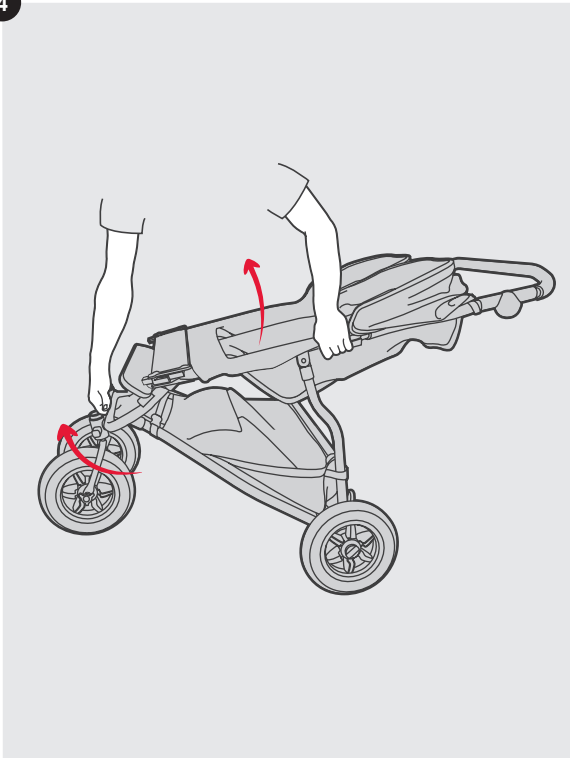
2

3

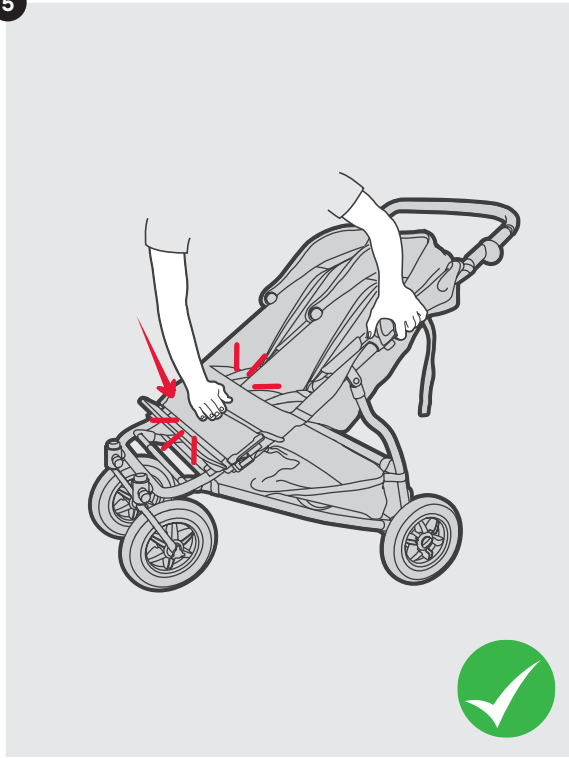




4



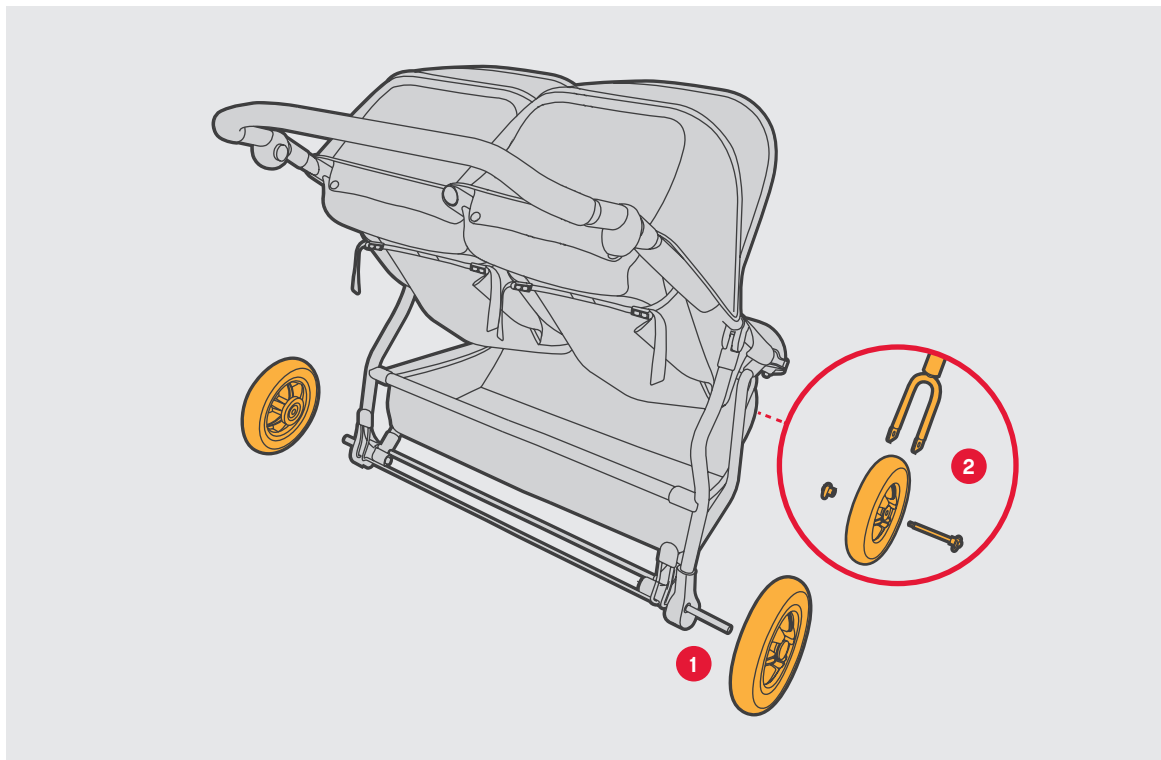
5

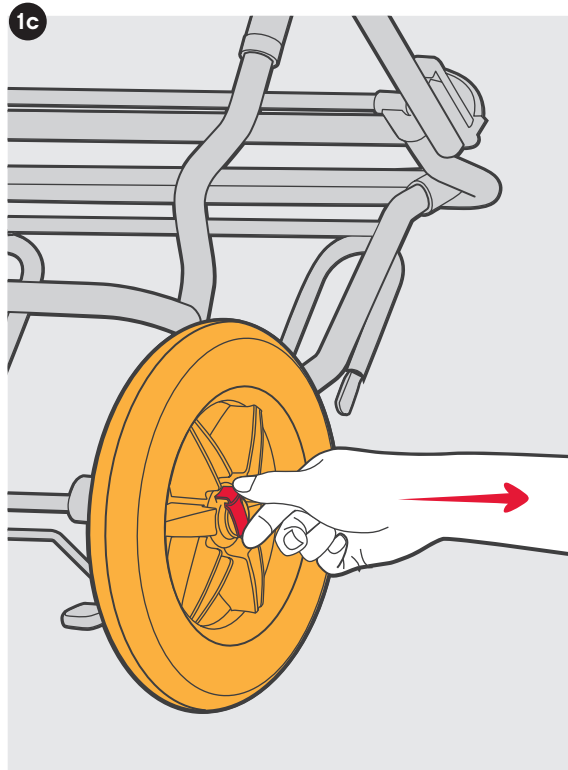
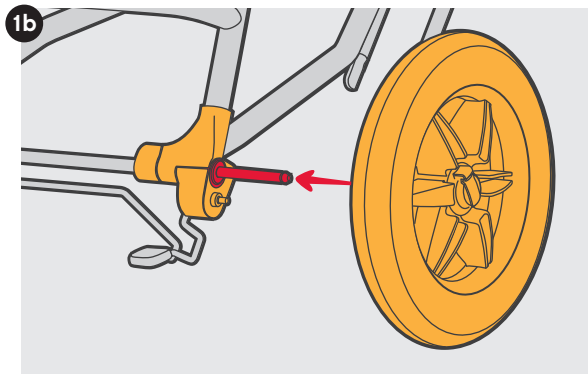
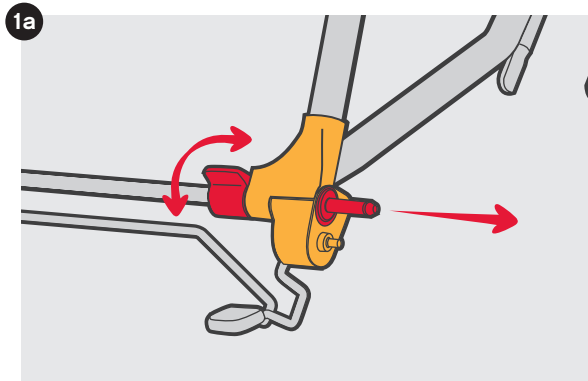




DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies



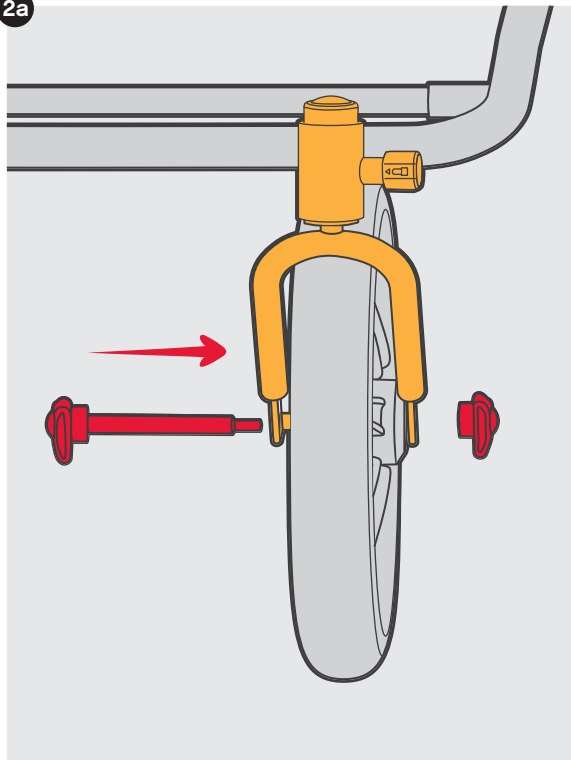




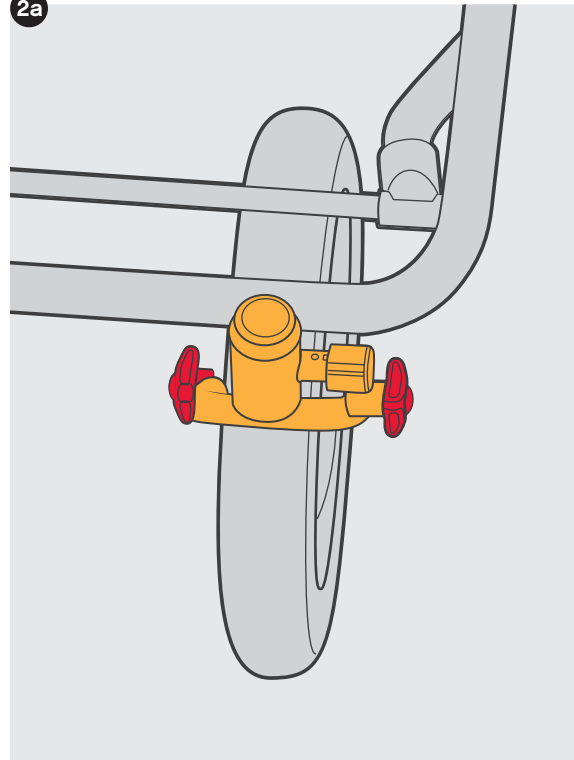
DUO™ / DUET™

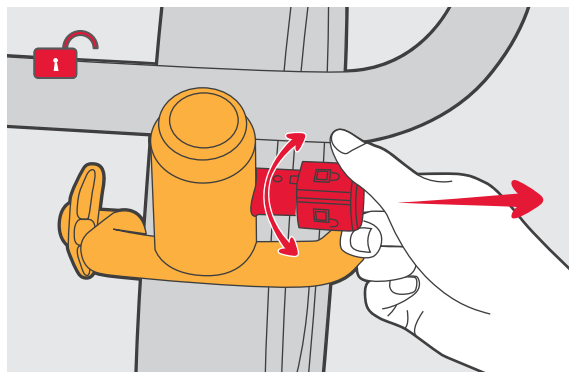
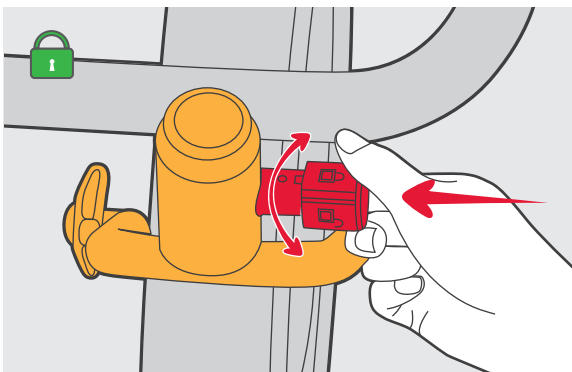
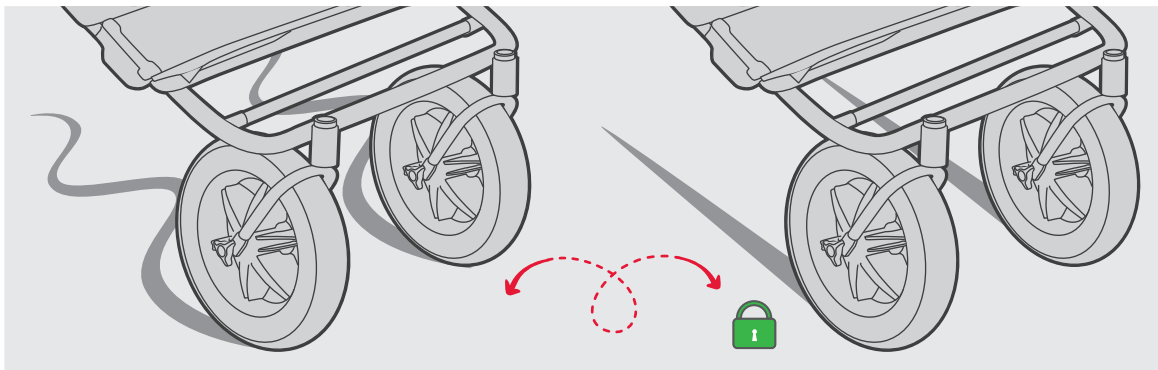
Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

2a



2a







DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

A

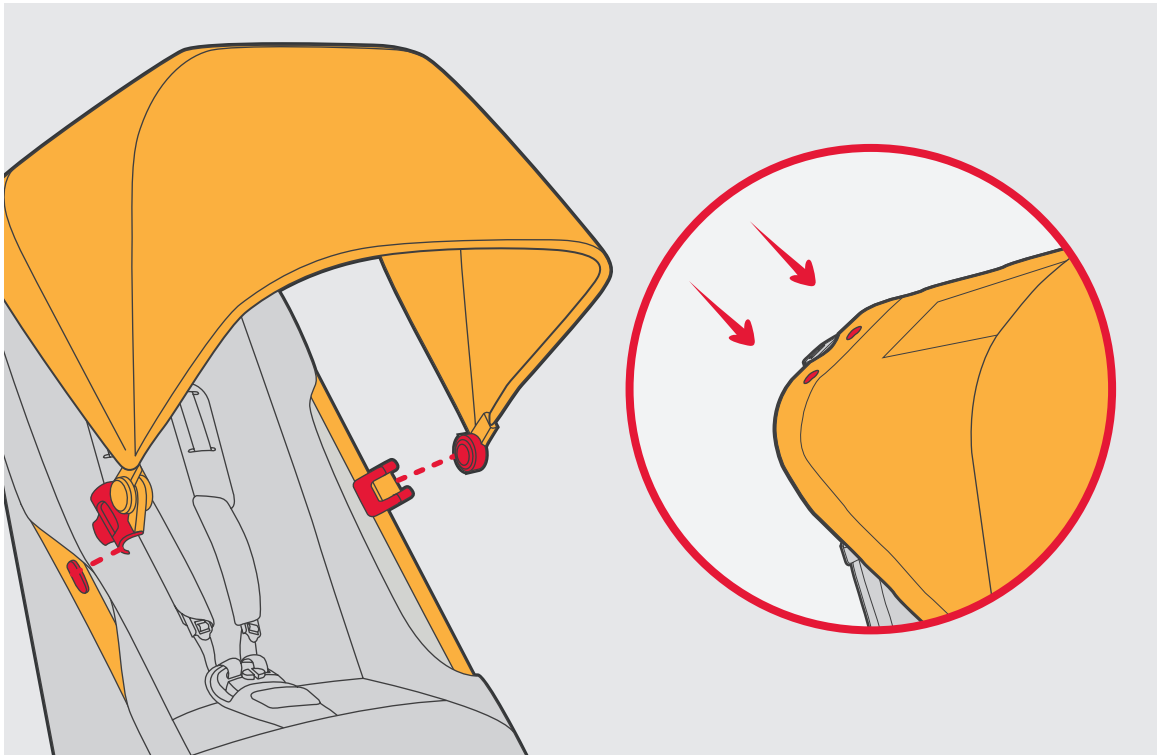


duo



duet

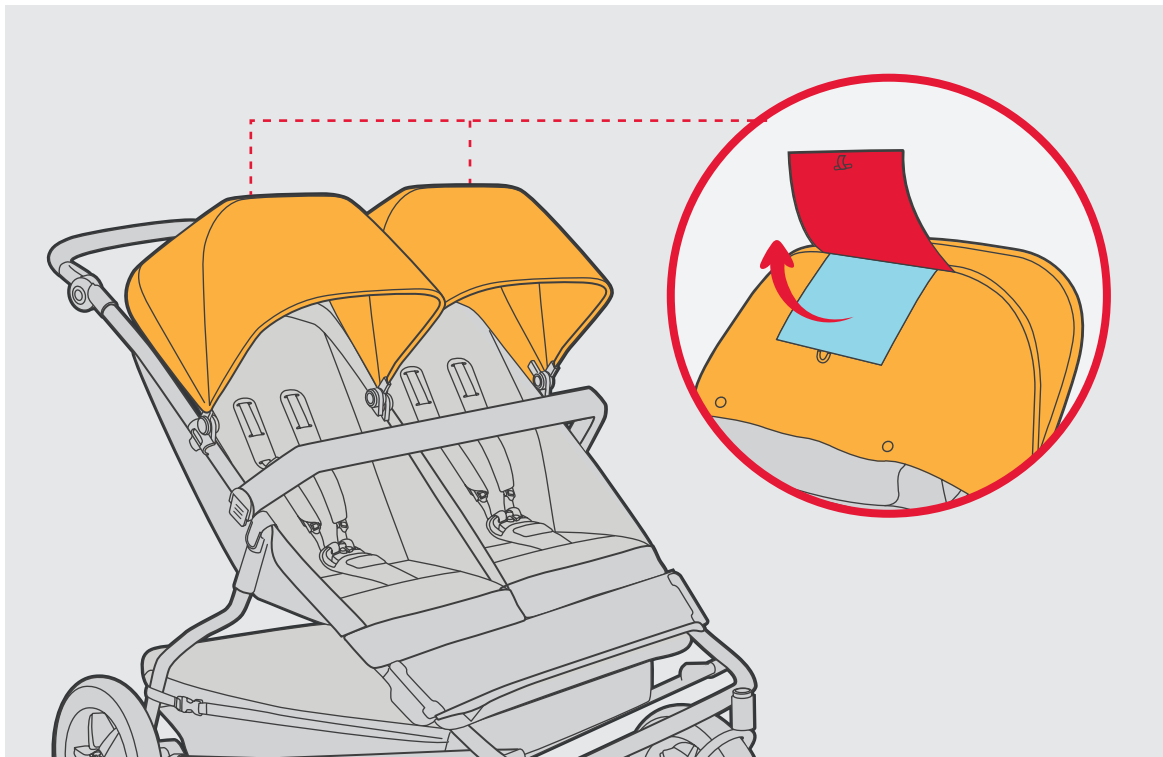


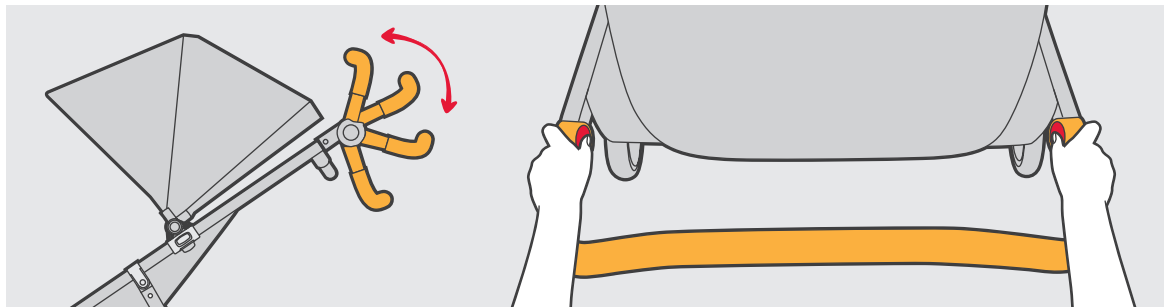
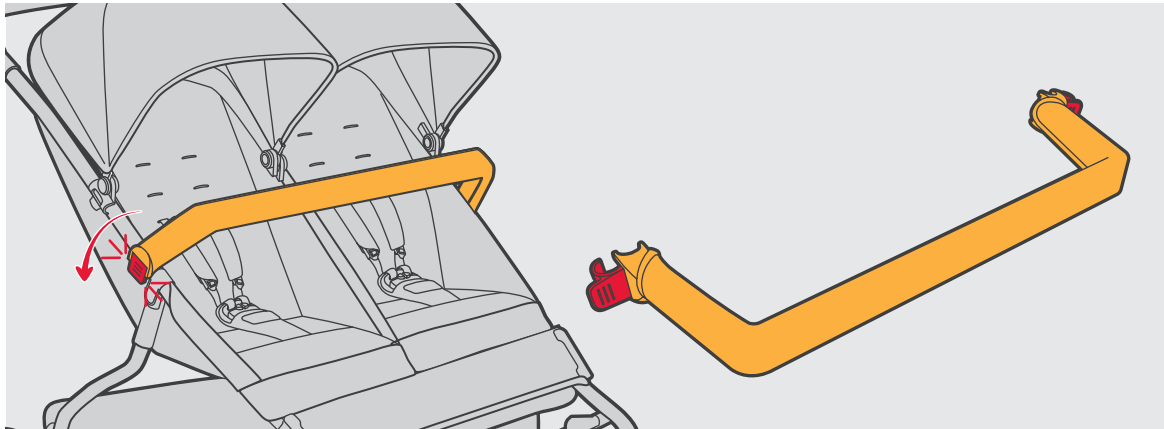




DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

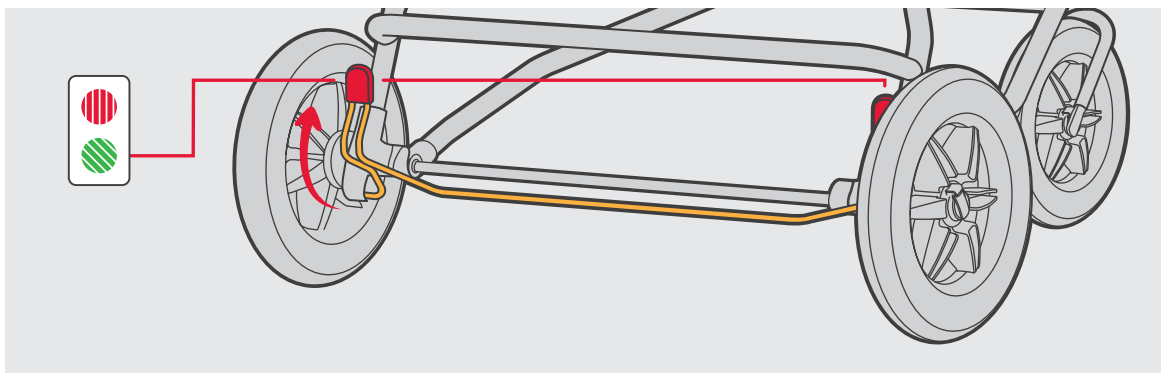
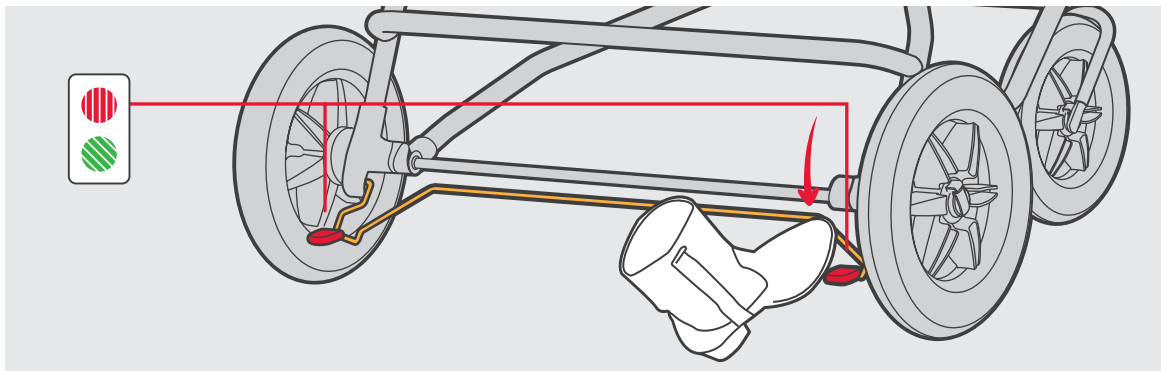


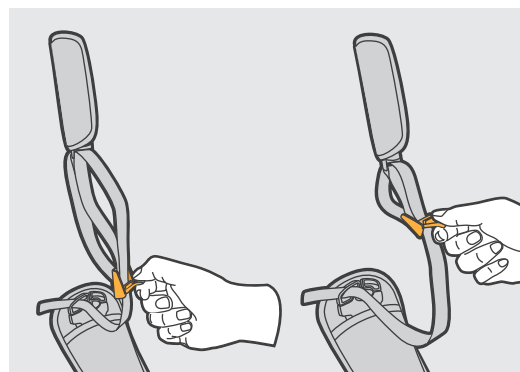
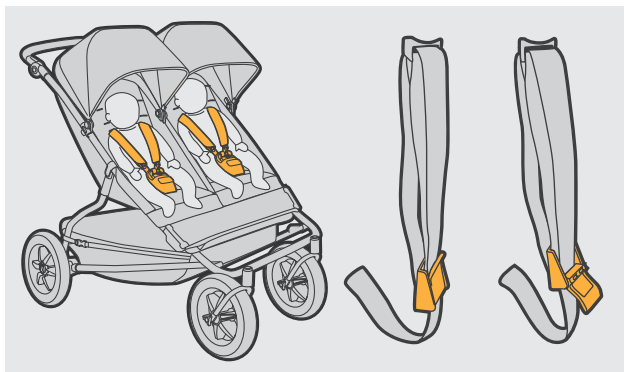
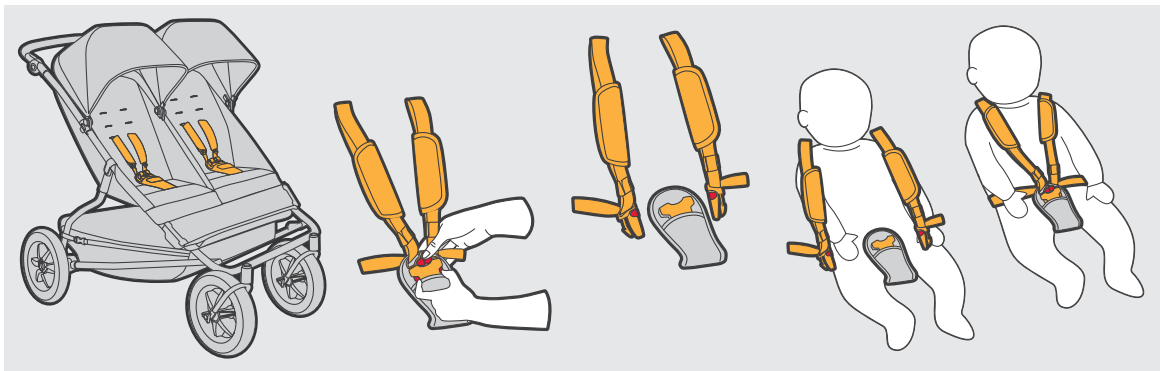




DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

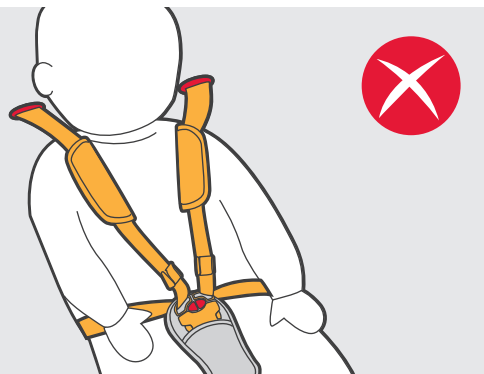
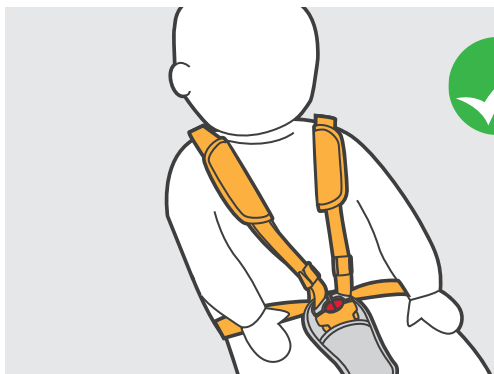
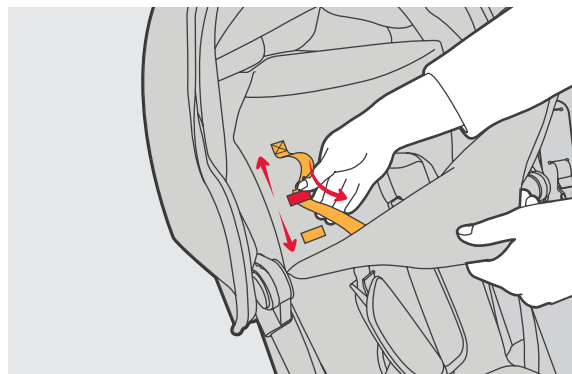
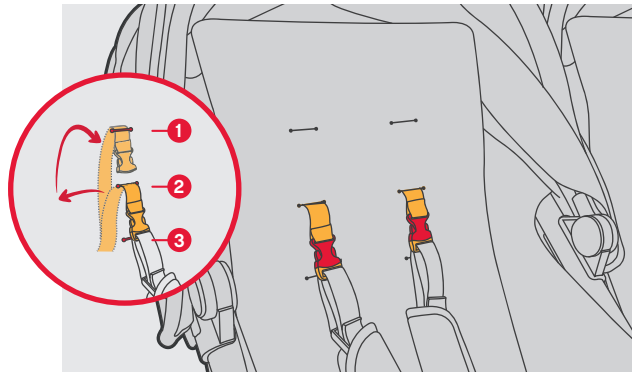


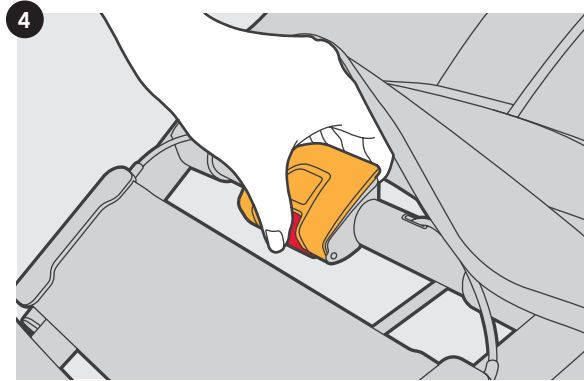
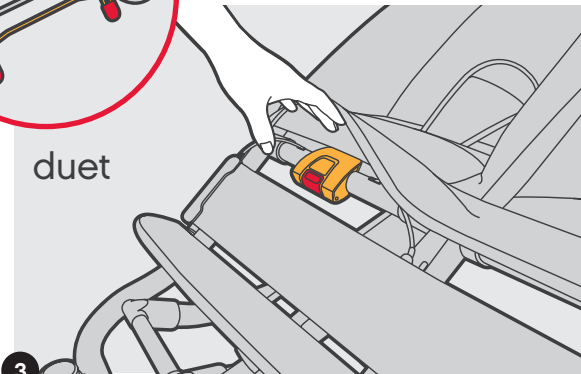
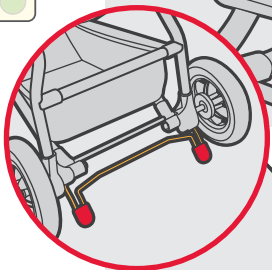
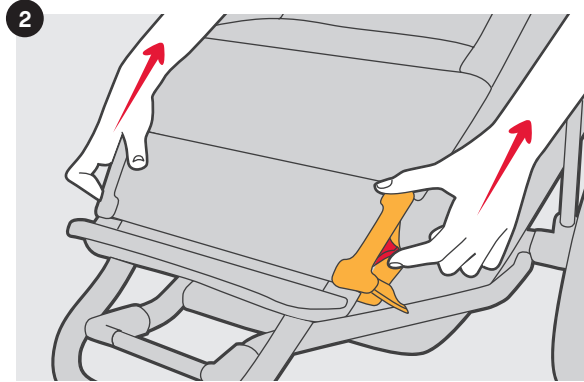
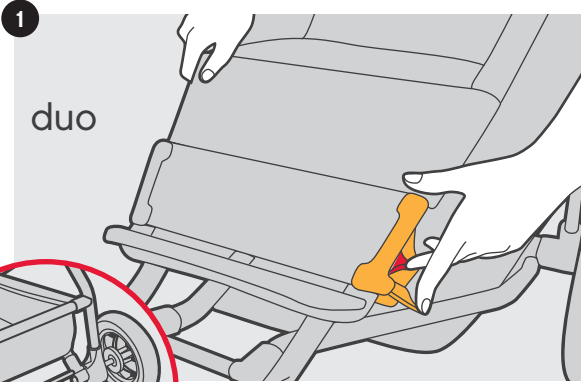




DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies





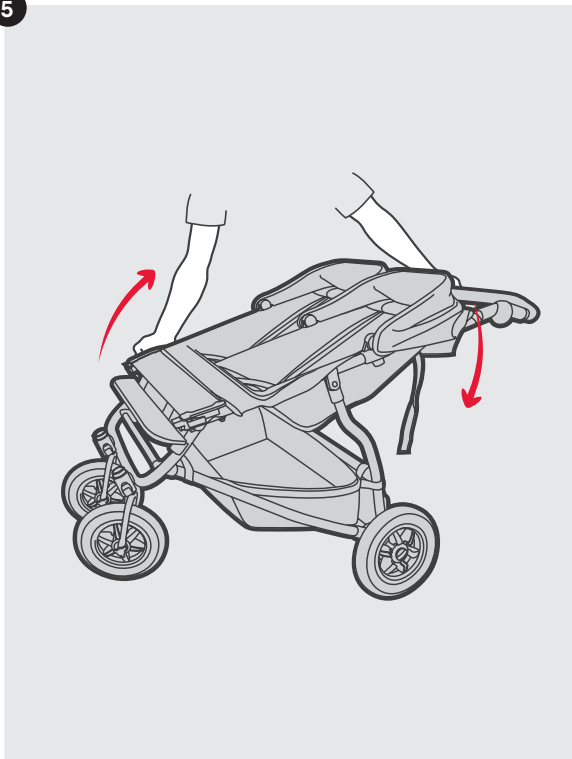
*pre-2014 duets have folds comparable to duo



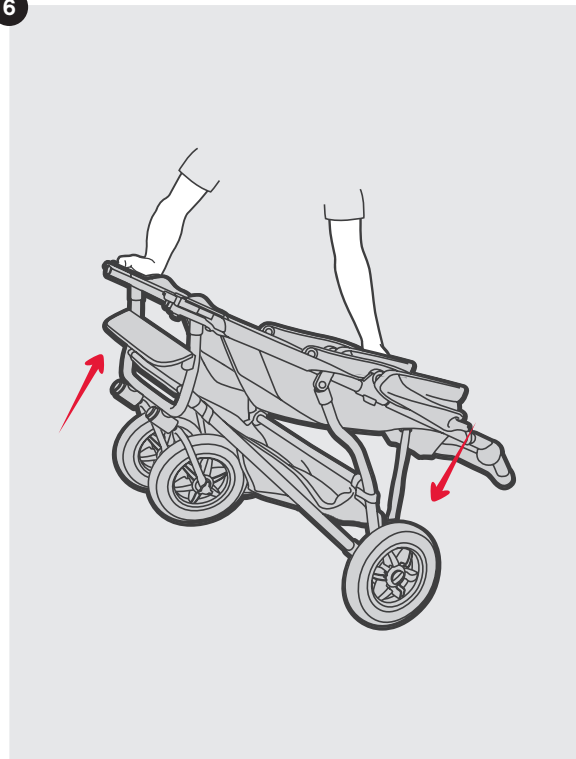
DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

5

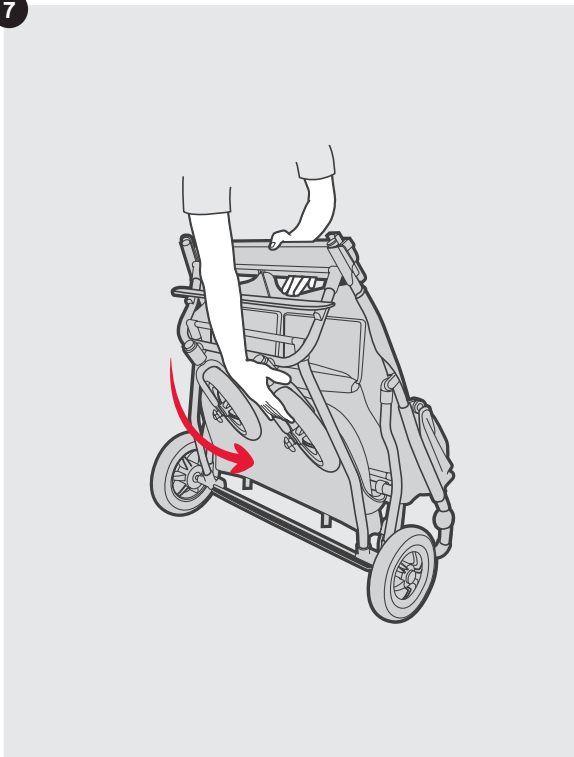


6

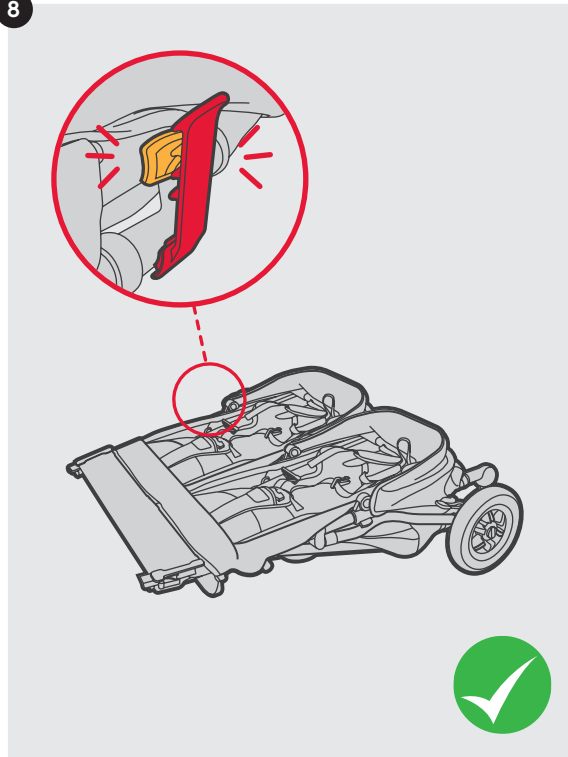




7



8

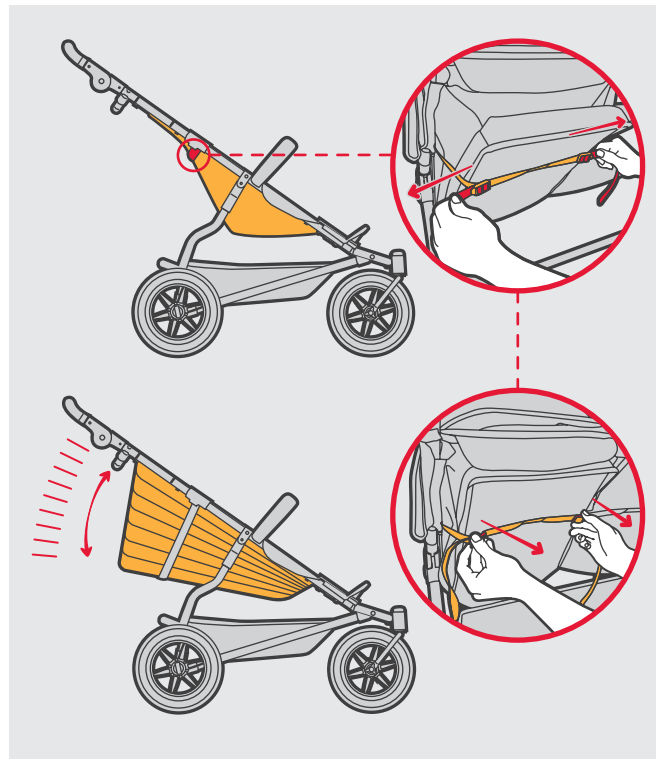


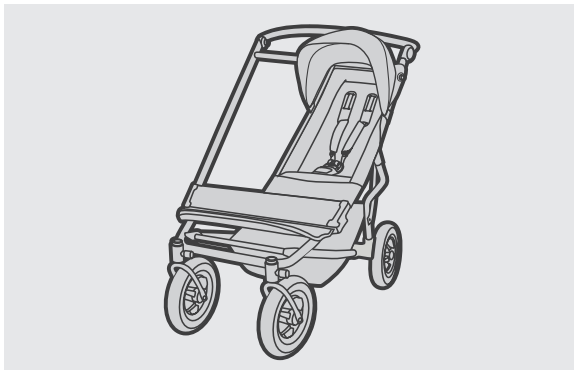


DUO™ / DUET™

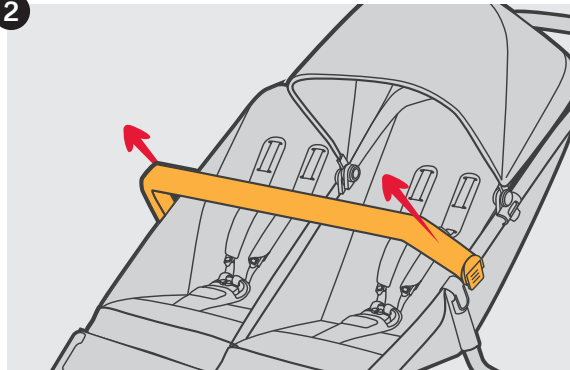
Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies

B

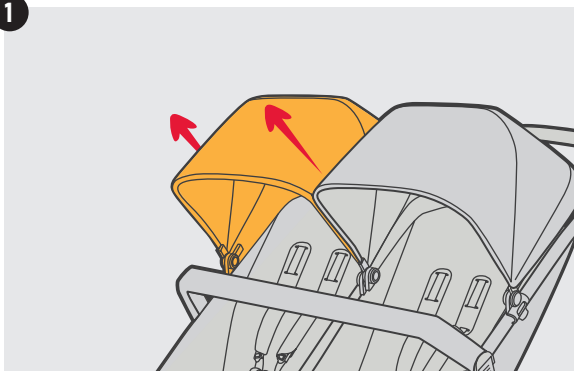




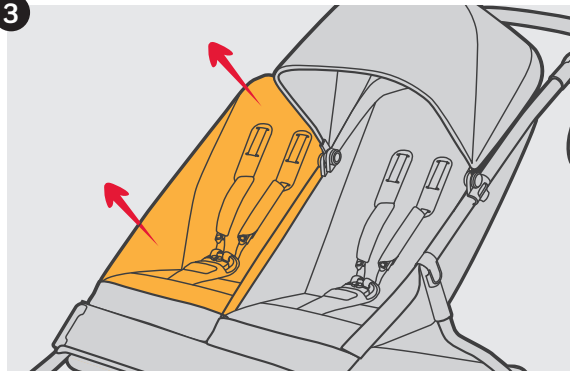
2



1



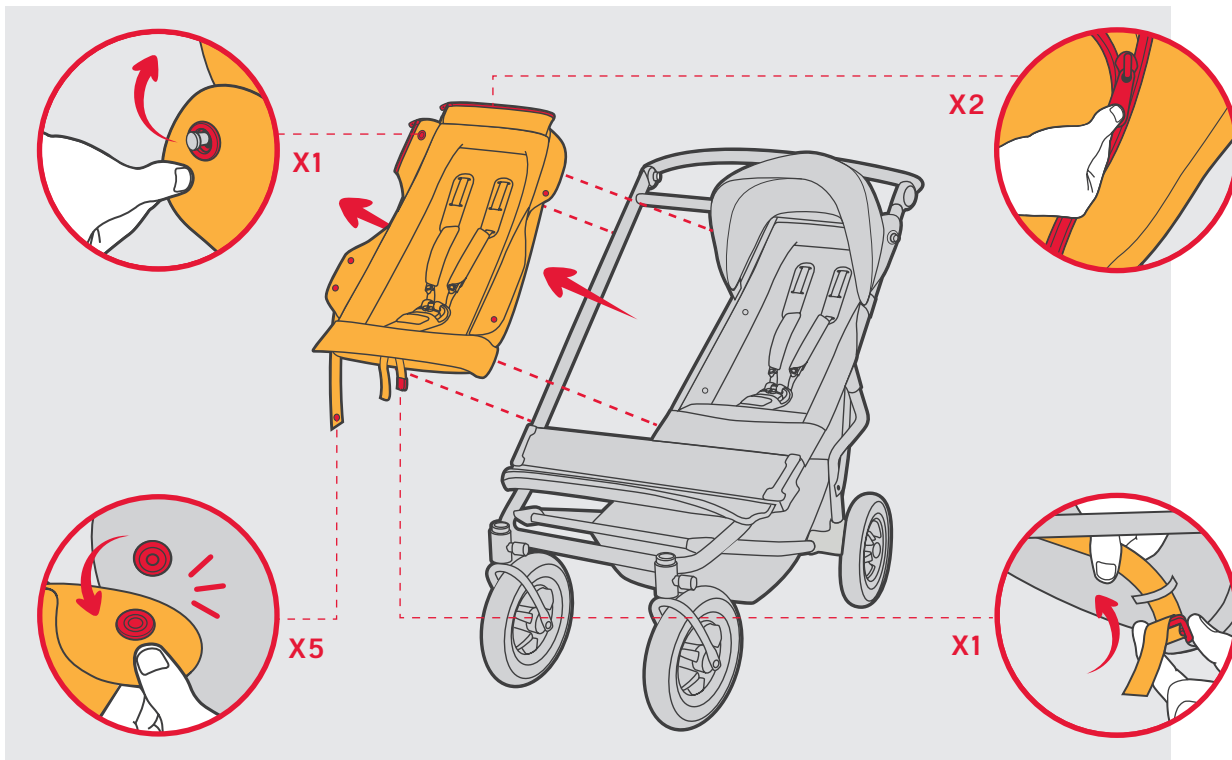
3





DUO™ / DUET™

Instructions / gebrauchsanweisung / instrucciones / instructies



© Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

We (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) own the intellectual property rights in our brands, designs and inventions featured in this publication. These include, without limitation, the Mountain Buggy, life without limit, and INLINE trade marks and product names. We actively pursue people who infringe our intellectual property.

©Phil & Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

Nous (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) sommes détenteurs de tous les droits de propriété intellectuelle associés à nos marques, modèles et inventions mentionnés dans le présent document. Ceux-ci incluent, sans que cela soit limitatif, les marques commerciales the Mountain Buggy, life without limit, INLINE trade marks et product names. Nous engageons des poursuites contre tous ceux qui enfreignent nos droits de notre propriété intellectuelle.

© Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

Wir (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) sind Eigentümer aller geistigen Eigentumsrechte bezüglich unserer in dieser Veröffentlichung aufgeführten Marken, Designs und Erfindungen. Diese schließen die Marken und Mountain Buggy, life without limit, INLINE trade marks und product names. Personen, die unsere Eigentumsrechte verletzen, werden von uns aktiv verfolgt.

© Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

Nos pertenecen a nosotros (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) los derechos de propiedad intelectual de nuestras marcas, diseños e inventos mostrados en la presente publicación. Se incluyen, sin limitarse a, las marcas the Mountain Buggy, life without limit, INLINE trade marks e product names. Iniciaremos acciones legales contra aquéllos que violen nuestra propiedad intelectual.

© Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

Wij (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) bezitten de intellectuele eigendomsrechten op onze merken, ontwerpen en uitvindingen die in deze publicatie worden vermeld. Dit zijn, zonder beperking, de handelsmerken the Mountain Buggy, life without limit, and INLINE trade marks en de product names. We dienen daadwerkelijk een aanklacht in tegen degenen die inbreuk maken op ons intellectueel eigendomsrecht.

© Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

Vi (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) äger upphovsrätten till de varumärken, designer, former och uppfinningar som visas i denna publikation. Dessa inkluderar men är ej begränsade till varumärkena Mountain Buggy, life without limit och INLINE samt produktnamnen. Vi förföljer aktivt de som kränker vår upphovsrätt.

© Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd 2010.

Wij (Phil and Teds Most Excellent Buggy Company Ltd) bezitten de intellectuele eigendomsrechten op onze merken, ontwerpen en uitvindingen die in deze publicatie worden vermeld. Dit zijn, zonder beperking, de handelsmerken the Mountain Buggy, life without limit, and INLINE trade marks en de product names. We dienen daadwerkelijk een aanklacht in tegen degenen die inbreuk maken op ons intellectueel eigendomsrecht.



AU/NZ

- ✉ Mountain Buggy Australasia
102-112 Daniell Street
Newtown, Wellington 6021
New Zealand / Nouvelle-Zélande.
+ 64 4 3800 833

EUR

- ✉ Mountain Buggy Europe
Klavermaten 37C
7472 DD Hof van Twente (Goor)
NETHERLANDS / Pays-Bas.
+ 31 (0) 547 352 727

USA/CAN

- ✉ Mountain Buggy USA
221 Jefferson Street
Fort Collins, CO 80524
USA.
+ 1 800 916 8442

FRA

- ✉ Mountain Buggy France
15 rue Gertrude Bell
56000 Vannes
FRANCE.
+ 33 (0) 2 97 44 88 26
@ france@mountainbuggy.com

